

# กฎหมายเกี่ยวกับการลงทุนในประเทศเวียดนาม

## บทนำ

ประเทศเวียดนามมีชื่อเป็นทางการว่าประเทศสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม มีรูปแบบการปกครองแบบสังคมนิยม มีพรรคการเมืองเป็นระบบพรรคเดียวคือ พรรคคอมมิวนิสต์เวียดนาม เป็นพรรคการเมืองที่มีอำนาจสูงสุดและเป็นผู้กำหนดแนวทางในการบริหารประเทศทุกด้าน รัฐบาลจะได้รับการแต่งตั้งโดยสภาแห่งชาติมีวาระในการดำรงตำแหน่ง 5 ปี ผู้นำสำคัญทางการเมืองคือ เลขาธิการพรรคคอมมิวนิสต์ มีประธานาธิบดีเป็นประมุขของรัฐ มีนายกรัฐมนตรีเป็นหัวหน้ารัฐบาล และมีประธานสภาแห่งชาติด้วย

ประเทศเวียดนามมีสถานที่ตั้งอยู่ในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ มีพื้นที่ประมาณ 331,033 ตารางกิโลเมตร มีความยาวจากเหนือจรดใต้ 1,650 กิโลเมตร มีชายฝั่งทะเลยาวทั้งสิ้น 3,440 กิโลเมตร มีเขตแดนทางทะเลร่วมกับไทยยาว 97 กิโลเมตร ทิศเหนือมีพรมแดนติดกับประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีนยาว 728 กิโลเมตร ทิศตะวันตกมีพรมแดนติดกับประเทศสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาวยาว 1,555 กิโลเมตร ทิศตะวันตกเฉียงใต้มีพรมแดนติดกับประเทศกัมพูชายาว 982 กิโลเมตร ทิศตะวันออกมีพรมแดนติดกับทะเลจีนใต้ และทิศใต้มีพรมแดนติดกับอ่าวไทย มีประชากรประมาณ 81.6 ล้านคน (ปี 2546) มีคนเชื้อชาติเวียดนามประมาณร้อยละ 85-90 ส่วนที่เหลืออีกร้อยละ 10-15 เป็นคนเชื้อชาติจีน ม้ง ไท แม้ว เขมรและชาวเขาเผ่าต่างๆ ประชาชนเวียดนามประมาณร้อยละ 70 นับถือศาสนาพุทธ นิกายมหายาน ส่วนที่เหลือนับถือศาสนาคริสต์ นิกายโรมันคาทอลิกและศาสนาอิสลาม ภาษาราชการที่ใช้คือภาษาเวียดนาม ส่วนภาษาที่ใช้ในการติดต่อธุรกิจคือภาษาอังกฤษ ฝรั่งเศสและจีน มีเมืองหลวงอยู่ที่กรุงฮานอย

ระบบเศรษฐกิจของประเทศเวียดนามเป็นเศรษฐกิจการตลาดแบบสังคมนิยมภายใต้ นโยบายการปฏิรูปทางเศรษฐกิจ (Doi Moi) เริ่มใช้เมื่อเดือนธันวาคม 2529 มีเงินตราสกุลดอง (Dong) ใช้ภายในประเทศ อัตราแลกเปลี่ยนประมาณ 15,936 ดองต่อ 1 เหรียญสหรัฐฯ หรือประมาณ 360 ดองต่อ 1 บาท รายได้เฉลี่ยต่อหัวของประชากรประมาณ 470 เหรียญสหรัฐฯ ต่อปี มีอัตราเงินเฟ้อประมาณร้อยละ 5 สินค้าส่งออกที่สำคัญของเวียดนามคือน้ำมันดิบ เสื้อผ้าและสิ่งทอ ผลิตภัณฑ์อาหารทะเล รองเท้าและเครื่องหนัง ข้าว ยางพารา เม็ดมะม่วงหิมพานต์ กาแฟ คอมพิวเตอร์ พริกไทย ถ่านหินและสินค้าหัตถกรรม ตลาดส่งออกที่สำคัญคือประเทศญี่ปุ่น สหรัฐอเมริกา สาธารณรัฐประชาชนจีน สหภาพยุโรป ออสเตรเลีย สิงคโปร์และไต้หวัน สินค้านำเข้าที่สำคัญคือ วัตถุดิบ สิ่งทอและเครื่องหนัง เครื่องจักรและอุปกรณ์จักรยานยนต์ รถยนต์ เหล็ก คอมพิวเตอร์และชิ้นส่วน ชิ้นส่วนอิเล็กทรอนิกส์และผลิตภัณฑ์เคมี โดยนำเข้าจากประเทศสิงคโปร์ ญี่ปุ่น ไต้หวัน สาธารณรัฐเกาหลี และสาธารณรัฐประชาชนจีน ในปี 2546 มีต่างประเทศเข้าไปลงทุนในเวียดนามมูลค่าประมาณ

3.1 พันล้านเหรียญสหรัฐฯ มีโครงการลงทุนจากต่างชาติประมาณ 3,815 โครงการ ประเทศที่เข้าไปลงทุนที่สำคัญคือ สิงคโปร์ ไต้หวัน ญี่ปุ่น สาธารณรัฐเกาหลี ฮังการี และฝรั่งเศส

ประเทศไทยเป็นประเทศที่มีมูลค่าการลงทุนในเวียดนามสูงเป็นอันดับที่ 11 จากผู้ลงทุนทั้งหมด และเป็นอันดับที่ 2 ในประเทศอาเซียน มีโครงการรวม 101 โครงการ คิดเป็นมูลค่า 1,099 ล้านบาท (พฤษภาคม 2545) แหล่งที่ใหญ่ที่สุดที่มีนักลงทุนไทยคือ นครโฮจิมินห์ สาขาที่สำคัญที่มีการลงทุนจากนักธุรกิจไทยคือ ด้านการท่องเที่ยวและโรงแรม เคมีภัณฑ์ อุตสาหกรรม ด้านเกษตร อาหารสัตว์ อุตสาหกรรมพลาสติกและชิ้นส่วนรถจักรยานยนต์

ในปัจจุบันนี้ประเทศเวียดนามพยายามปรับปรุงแก้ไขให้บริษัทต่างชาติรายใหม่เข้าไปลงทุนในเวียดนามได้สะดวกขึ้น มีการผ่อนปรนระเบียบควบคุมการกู้เงินและการลดขั้นตอนการขอใบอนุญาตประกอบกิจการให้รวดเร็วขึ้น

เพื่อเป็นการอำนวยความสะดวกให้แก่ผู้ลงทุนชาวต่างประเทศที่จะเข้าไปลงทุนในประเทศเวียดนาม รัฐบาลเวียดนามได้ออกกฎหมายและกฎระเบียบต่างๆ เกี่ยวกับการลงทุนในประเทศเวียดนามไว้หลายฉบับเช่น พระราชบัญญัติว่าด้วยการลงทุนของผู้ลงทุนชาวต่างประเทศในเวียดนาม พ.ศ. 2539 พระราชกฤษฎีกา No.12/CP ลงวันที่ 18 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2540 ว่าด้วยการลงทุนของผู้ลงทุนชาวต่างประเทศในเวียดนาม พระราชกฤษฎีกา No.10/1998/NP-CP ลงวันที่ 23 มกราคม พ.ศ. 2541 ว่าด้วยมาตรการสนับสนุนช่วยเหลือและการให้หลักประกันแก่ผู้ลงทุนชาวต่างประเทศในเวียดนาม พระราชกฤษฎีกา No.24/2000/ND-CP ลงวันที่ 31 กรกฎาคม พ.ศ. 2543 ว่าด้วยกฎ ระเบียบ รายละเอียดเกี่ยวกับการส่งเสริมการลงทุนของพระราชบัญญัติการลงทุนของผู้ลงทุนชาวต่างประเทศในเวียดนาม ระเบียบ No.12/2000/TT BKH ลงวันที่ 15 กันยายน พ.ศ.2543 ว่าด้วยคำแนะนำในการดำเนินงานของผู้ลงทุนชาวต่างประเทศในเวียดนาม เป็นต้น นอกจากนี้ รัฐบาลเวียดนามยังได้จัดเตรียมเรื่องต่างๆ ที่จะอำนวยความสะดวกให้แก่ผู้ลงทุนเพิ่มเติมอีกด้วย เช่น เรื่องแบบฟอร์มการลงทุน โครงการลงทุนที่ให้สิ่งจูงใจพิเศษ การออกใบอนุญาตการลงทุน ภาษีเกี่ยวกับการลงทุนโดยตรงจากต่างประเทศ รายชื่อของอุตสาหกรรมที่ผู้ลงทุนชาวต่างประเทศได้รับอนุญาตให้ถือหุ้นของวิสาหกิจที่ไม่ใช่ของรัฐ ภาษีเงินได้บริษัท กฎ ระเบียบเกี่ยวกับแรงงาน เป็นต้น

สำหรับรายละเอียดของกฎหมายและกฎระเบียบต่างๆ เกี่ยวกับการลงทุนในประเทศเวียดนามนั้น มีดังต่อไปนี้

## 1. พระราชบัญญัติว่าด้วยการลงทุนของผู้ลงทุนชาวต่างประเทศในเวียดนาม พ.ศ. 2539

กฎหมายฉบับนี้บัญญัติขึ้นเพื่อประโยชน์ในการขยายความร่วมมือทางด้านเศรษฐกิจกับต่างประเทศและเพื่อให้เศรษฐกิจของประเทศสามารถพัฒนาไปได้อย่างทันสมัยและเป็นอุตสาหกรรมที่มั่นคง โดยการสำรวจและการนำทรัพยากรธรรมชาติของประเทศมาใช้ให้เกิดประโยชน์สูงสุด แบ่งออกเป็น 6 ส่วนดังนี้ คือ

### บทที่ 1 ข้อกำหนดทั่วไป

1.1 รัฐบาลเวียดนามจะต้อนรับผู้ลงทุนจากต่างประเทศให้มาลงทุนในเวียดนามบนพื้นฐานของความเป็นอิสระและความเป็นเอกราชของเวียดนาม มีการปฏิบัติตามกฎหมายและแบ่งผลกำไรกันอย่างเสมอภาค จะปกป้องเงินทุนและสิทธิทางกฎหมายของผู้ลงทุน รวมทั้งจะอำนวยความสะดวกด้านต่างๆ ให้แก่ผู้ลงทุน

#### 1.2 ผู้ลงทุนดังกล่าวสามารถจำแนกออกได้หลายแบบ เช่น

1.2.1 เป็นผู้ลงทุนโดยตรงจากต่างประเทศ คือเป็นผู้ที่นำเงินทุนหรือสินทรัพย์เข้าไปลงทุนในเวียดนามโดยวัตถุประสงค์เพื่อปฏิบัติตามบทบัญญัติของกฎหมายฉบับนี้

1.2.2 เป็นผู้ลงทุนจากต่างประเทศ คือเป็นองค์การเศรษฐกิจต่างประเทศหรือเอกชนที่ไปลงทุนในเวียดนาม

1.2.3 คณะบุคคลจากต่างประเทศ คือคณะที่ประกอบด้วยผู้ลงทุนจากต่างประเทศ 1 คนหรือมากกว่า 1 คน

1.2.4 คณะบุคคลชาวเวียดนาม คือคณะที่ประกอบด้วยวิสาหกิจชาวเวียดนาม 1 วิสาหกิจหรือมากกว่าที่มาจากเศรษฐกิจสาขาต่างๆ

1.2.5 คณะบุคคล 2 คณะ หมายถึงคณะบุคคลชาวเวียดนามและคณะบุคคลจากต่างประเทศ คณะบุคคลหลายคณะ หมายถึงคณะบุคคลชาวเวียดนาม 1 คณะ และคณะบุคคลจากต่างประเทศมากกว่า 1 คณะ หรือคณะบุคคลจากต่างประเทศ 1 คณะและคณะบุคคลชาวเวียดนามมากกว่า 1 คณะหรือคณะบุคคลชาวเวียดนามมากกว่า 1 คณะและคณะบุคคลจากต่างประเทศมากกว่า 1 คณะ

1.2.6 วิสาหกิจที่ชาวต่างประเทศเป็นเจ้าของเงินลงทุนรวมทั้งการร่วมลงทุนของวิสาหกิจกับวิสาหกิจที่มีชาวต่างประเทศเป็นเจ้าของเงินทุน 100%

1.2.7 การร่วมทุนวิสาหกิจ คือวิสาหกิจที่จัดตั้งขึ้นในเวียดนามโดยคณะบุคคล 2 คณะหรือมากกว่าบนพื้นฐานของการทำสัญญาร่วมทุนหรือการทำความตกลงระหว่างรัฐบาลเวียดนาม

และรัฐบาลต่างประเทศ หรือวิสาหกิจที่จัดตั้งขึ้นบนพื้นฐานของการทำสัญญาร่วมทุนระหว่างวิสาหกิจที่ชาวต่างประเทศเป็นเจ้าของเงินทุนกับวิสาหกิจชาวเวียดนาม หรือการร่วมทุนระหว่างวิสาหกิจกับผู้ลงทุนชาวต่างประเทศ

1.2.8 วิสาหกิจที่ผู้ลงทุนชาวต่างประเทศเป็นเจ้าของเงินทุน 100% คือวิสาหกิจในเวียดนามที่เงินลงทุน 100% เป็นของผู้ลงทุนจากต่างประเทศ

1.2.9 สัญญาความร่วมมือทางธุรกิจ คือเอกสารที่เขียนขึ้นและลงนามโดยคณะบุคคล 2 คณะหรือมากกว่าโดยมีวัตถุประสงค์เพื่อดำเนินการลงทุนทางธุรกิจร่วมกัน

1.2.10 สัญญาการร่วมลงทุน คือเอกสารที่เขียนขึ้นและลงนามโดยคณะตามข้อ 1.2.7 เพื่อการจัดตั้งวิสาหกิจในเวียดนาม

1.2.11 สัญญาการก่อสร้าง-การดำเนินการ-การโอน (Build-Operation-Transfer) คือเอกสารที่เขียนขึ้นและลงนามโดยผู้ที่มีอำนาจลงนามของหน่วยงานในเวียดนามกับผู้ลงทุนจากต่างประเทศ เพื่อการก่อสร้างและการดำเนินการด้านการค้าในกิจการที่เป็นสิ่งอำนวยความสะดวกขั้นพื้นฐานเป็นระยะเวลาที่แน่นอน ผู้ลงทุนจากต่างประเทศจะต้องโอนสิ่งอำนวยความสะดวกทั้งหลายให้แก่เวียดนามเมื่อระยะเวลาการดำเนินงานสิ้นสุดลง

1.2.12 สัญญาการก่อสร้าง-การโอน-การดำเนินการ (Build-Transfer-Operation) คือสัญญาที่เขียนขึ้นและลงนามโดยผู้ที่มีอำนาจลงนามของหน่วยงานในเวียดนามกับผู้ลงทุนจากต่างประเทศ เพื่อการก่อสร้างสิ่งอำนวยความสะดวกขั้นพื้นฐาน และเมื่อการก่อสร้างเสร็จสิ้นลงแล้ว ผู้ลงทุนจากต่างประเทศจะต้องโอนสิ่งอำนวยความสะดวกดังกล่าวให้แก่เวียดนาม และรัฐบาลเวียดนามจะให้สิทธิแก่ผู้ลงทุนจากต่างประเทศให้สามารถดำเนินการด้านการค้าในกิจการที่เป็นสิ่งอำนวยความสะดวกขั้นพื้นฐานได้ตามระยะเวลาที่กำหนดให้เพื่อให้ได้เงินทุนคืนและได้กำไรพอสมควร

1.2.13 สัญญาการก่อสร้าง-การโอน (Build-Transfer) คือสัญญาที่เขียนขึ้นและลงนามโดยผู้ที่มีอำนาจลงนามของหน่วยงานในเวียดนามกับผู้ลงทุนจากต่างประเทศ เพื่อการก่อสร้างสิ่งอำนวยความสะดวกขั้นพื้นฐานและเมื่อการก่อสร้างเสร็จสิ้นลงแล้ว ผู้ลงทุนจากต่างประเทศต้องโอนสิ่งอำนวยความสะดวกขั้นพื้นฐานให้แก่เวียดนาม และรัฐบาลเวียดนามจะมอบเงื่อนไขให้ผู้ลงทุนจากต่างประเทศได้ลงทุนในโครงการอื่นอีก เพื่อให้ได้เงินทุนคืนและได้กำไรพอสมควร

1.2.14 เขตส่งออก คือเขตอุตสาหกรรมที่เน้นเฉพาะสินค้าส่งออกและบริการที่เกี่ยวข้องกับสินค้าส่งออก และกิจกรรมเกี่ยวกับการส่งออกที่มีการจัดตั้งในพื้นที่เฉพาะ หรือได้รับอนุญาตให้จัดตั้งจากรัฐบาล

1.2.15 วิชาหกิจส่งออก คือวิชาหกิจที่เชี่ยวชาญในการผลิตสินค้าส่งออกและจัดให้มีบริการสำหรับสินค้าส่งออกและกิจกรรมเกี่ยวกับการส่งออกซึ่งตั้งอยู่และดำเนินการตามกฎหมายระเบียบของรัฐบาลในเรื่องวิชาหกิจส่งออก

1.2.16 เขตอุตสาหกรรม คือเขตเฉพาะสำหรับผลผลิตของสินค้าอุตสาหกรรมและการจัดเตรียมการบริการสำหรับการจัดตั้งการผลิตทางอุตสาหกรรมที่ได้รับอนุญาตจากรัฐบาลเวียดนาม

1.2.17 เขตวิชาหกิจอุตสาหกรรม คือวิชาหกิจที่จัดตั้งและดำเนินการอยู่ในเขตอุตสาหกรรม

1.2.18 เงินทุนเพื่อการลงทุน คือเงินทุนที่ต้องการทำให้โครงการการลงทุนมั่นคง ซึ่งรวมทั้งเงินทุนของผู้ลงทุนและเงินยืม

1.2.19 เงินทุนตามกฎหมายของวิชาหกิจที่ผู้ลงทุนจากต่างประเทศเป็นเจ้าของเงินทุน คือเงินทุนที่ใช้ในการก่อตั้งวิชาหกิจ

1.2.20 เงินทุนสนับสนุน คือเงินทุนที่สนับสนุนหรือช่วยเหลือโดยคณะบุคคลคณะใดคณะหนึ่งให้แก่วิชาหกิจ

1.2.21 การลงทุนซ้ำ คือการใช้เงินกำไรและเงินได้อื่น ๆ ตามกฎหมายที่ได้จากการลงทุนในเวียดนามไปลงทุนในโครงการที่จะก่อให้เกิดการลงทุนใหม่ๆ ในเวียดนามภายใต้ข้อกำหนดหรือเงื่อนไขของกฎหมายฉบับนี้

1.3 ผู้ลงทุนจากต่างประเทศจะลงทุนได้ในส่วนที่เกี่ยวข้องกับเศรษฐกิจของเวียดนาม โดยรัฐบาลเวียดนามจะส่งเสริมให้ผู้ลงทุนจากต่างประเทศลงทุนในส่วนและขอบเขตสถานที่ ดังนี้

1.3.1 ส่วนที่จะลงทุน

1.3.1.1 การผลิตเพื่อส่งออก

1.3.1.2 การเลี้ยงสัตว์ การเพาะปลูกและกระบวนการผลิตสินค้าเกษตร การป่าไม้และการเพาะเลี้ยงทางน้ำ

1.3.1.3 การนำเทคโนโลยีขั้นสูงและเทคนิคที่ทันสมัยมาใช้ประโยชน์ การป้องกันด้านนิเวศน์วิทยา สิ่งแวดล้อมและการลงทุนด้านวิจัยและพัฒนา

1.3.1.4 กิจกรรมด้านแรงงาน การผลิตวัตถุดิบและการใช้ประโยชน์ทรัพยากรธรรมชาติในเวียดนาม

1.3.1.5 การก่อสร้างสิ่งอำนวยความสะดวกขั้นพื้นฐานและการสร้างผลผลิตอุตสาหกรรมที่สำคัญ

1.3.2 ขอบเขตสถานที่

1.3.2.1 เขตภูเขาและเขตที่อยู่ห่างไกล

1.3.2.2 เขตแดนที่มีเงื่อนไขทางด้านเศรษฐกิจและสังคมที่ยุ่ยาก

รัฐบาลเวียดนามจะไม่ออกใบอนุญาตให้แก่โครงการลงทุนของผู้ลงทุนจากต่างประเทศ ในส่วนหรือขอบเขตสถานที่ที่จะทำให้เกิดผลขัดแย้งกับการป้องกันประเทศ ความปลอดภัยของประเทศ วัฒนธรรมและประวัติศาสตร์ดั้งเดิม ขนบธรรมเนียมที่ดีและมีสืบต่อกันมา หรือนิเวศน์วิทยา สิ่งแวดล้อม

บนพื้นฐานของแผนพัฒนาและนโยบายต่างประเทศในแต่ละยุค รัฐบาลเวียดนาม จะกำหนดเงื่อนไขขอบเขตสถานที่ที่การลงทุนจะได้รับการสนับสนุนและจะจัดทำรายการที่สนับสนุน โครงการการลงทุนและโครงการลงทุนพิเศษออกมา รวมทั้งจัดทำรายการของส่วนที่จะลงทุน ซึ่งใบอนุญาตในการลงทุนมีสืบต่อกันมาและจัดทำรายการของส่วนที่จะลงทุน ซึ่งจะไม่ได้รับใบอนุญาตให้ลงทุน

องค์การเศรษฐกิจของเอกชนเวียดนามจะได้รับอนุญาตให้ร่วมมือกับผู้ลงทุนจากต่างประเทศในขอบเขตที่มีการกำหนดเงื่อนไขโดยรัฐบาล

**บทที่ 2 รูปแบบของการลงทุน**

2.1 ผู้ลงทุนจากต่างประเทศจะลงทุนในเวียดนามได้ตามรูปแบบของการลงทุน ดังนี้

2.1.1 การร่วมมือทางธุรกิจบนพื้นฐานของสัญญาความร่วมมือทางธุรกิจ

2.1.2 การร่วมทุนวิสาหกิจ

### 2.1.3 วิสาหกิจที่จะลงทุนโดยเงินทุนของผู้ลงทุนจากต่างประเทศ 100%

2.2 บนพื้นฐานของสัญญาความร่วมมือทางธุรกิจ คณะผู้ลงทุน 2 คณะหรือมากกว่า จะร่วมดำเนินการทางธุรกิจทางการแบ่งกำไรผลผลิต การร่วมมือแบ่งผลผลิตหรือการร่วมมือทางธุรกิจอื่น ๆ

คณะผู้ลงทุนจะตกลงกันในเรื่องวัตถุประสงค์ ธรรมชาติ และระยะเวลาของธุรกิจ สิทธิต่าง ๆ ที่จะได้รับ ข้อตกลงและความรับผิดชอบ และความสัมพันธ์ระหว่างผู้ลงทุนด้วยกัน

2.3 คณะผู้ลงทุน 2 คณะหรือมากกว่าจะร่วมมือกันจัดตั้งวิสาหกิจร่วมทุนขึ้นในเวียดนาม บนพื้นฐานของสัญญาความร่วมมือทางธุรกิจ วิสาหกิจร่วมทุนจะร่วมมือกับผู้ลงทุนจากต่างประเทศ หรือวิสาหกิจของชาวเวียดนามจัดตั้งวิสาหกิจร่วมทุนใหม่ในเวียดนาม วิสาหกิจร่วมทุนจะถูกจัดตั้งขึ้น ในรูปของบริษัทจำกัดและจะดำเนินการตามกฎหมายของเวียดนาม

### 2.4 คณะผู้ลงทุนจากต่างประเทศในวิสาหกิจร่วมทุนจะมีส่วนในเงินลงทุน คือ

- เงินตราต่างประเทศหรือเงินตราของเวียดนามจากการลงทุนในเวียดนาม
- เครื่องมือ เครื่องจักร โรงงานและงานก่อสร้างอื่น ๆ
- มูลค่าของสิทธิในสินค้าอุตสาหกรรม ความรู้ทางด้านเทคนิค กระบวนการหรือกรรมวิธีทางเทคนิค และการบริการทางเทคนิค

คณะผู้ลงทุนชาวเวียดนามในวิสาหกิจร่วมทุนจะมีส่วนในเงินลงทุน ดังนี้

- เงินตราของเวียดนามหรือเงินตราต่างประเทศ
- มูลค่าของสิทธิในการใช้ที่ดิน ที่เกี่ยวข้องกับกฎหมายที่ดิน
- ทรัพยากรธรรมชาติ มูลค่าของสิทธิในการใช้น้ำและพื้นผิวทะเลที่เกี่ยวข้องกับกฎหมาย
- เครื่องมือ เครื่องจักร โรงงานและงานก่อสร้างอื่น ๆ
- มูลค่าของสิทธิในสินค้าอุตสาหกรรม ความรู้ทางด้านเทคนิค กระบวนการหรือกรรมวิธีทางเทคนิคและการบริการทางเทคนิค

เงินทุนอื่น ๆ นอกเหนือจากที่กล่าวมาแล้วจะต้องได้รับความเห็นชอบจากรัฐบาลก่อนจึงจะนำมาลงทุนได้

2.5 เงินทุนของผู้ลงทุนจากต่างประเทศที่จะใช้เป็นเงินลงทุนในวิสาหกิจร่วมทุนจะต้องได้รับความยินยอมจากคณะผู้ลงทุนและจะต้องไม่จำกัดว่าการลงทุนจะไม่น้อยกว่า 30% ของเงินลงทุนนอกจากในกรณีที่รัฐบาลกำหนดเงื่อนไขเอาไว้เท่านั้น

ในกรณีของวิสาหกิจร่วมทุนที่มีผู้ร่วมทุนหลายคน จำนวนเงินอย่างต่ำที่จะใช้ลงทุนของผู้ลงทุนชาวเวียดนามแต่ละคนจะต้องได้รับการตัดสินใจจากรัฐบาล

2.6 มูลค่าของเงินลงทุนของแต่ละคนในวิสาหกิจร่วมทุนจะคำนวณได้โดยใช้ราคาตลาดในขณะที่มีการลงทุนเป็นตัวอ้างอิง จำนวนเงินลงทุนที่จะต้องจ่ายนั้นคณะผู้ลงทุนจะต้องตกลงเห็นชอบด้วยกัน ข้อกำหนดในสัญญาร่วมทุนจะต้องได้รับการยอมรับจากบุคคลผู้ดำรงตำแหน่งเป็นผู้จัดการของการลงทุนจากต่างประเทศ

มูลค่าของเครื่องมือและเครื่องจักรที่จะลงเป็นทุนจะต้องได้รับการรับรองจากองค์กรตรวจสอบที่เป็นอิสระ

คณะผู้ลงทุนจะต้องแจ้งมูลค่าของสินทรัพย์ที่จะลงทุนด้วยความเป็นจริงและถูกต้อง หากมีความจำเป็นต้องตรวจสอบผู้จัดการมีสิทธิมอบหมายให้องค์กรตรวจสอบทำการประเมินราคาใหม่ได้

2.7 คณะผู้ลงทุนจะแบ่งกำไรและมีส่วนร่วมในความเสี่ยงตามสัดส่วนของเงินลงทุนของแต่ละคน ยกเว้นถ้ามีการตกลงไว้เป็นอย่างอื่น

2.8 คณะกรรมการบริหารจะเป็นตัวหลักในการบริหารงานของวิสาหกิจร่วมทุนและจะมีผู้แทนของคณะผู้ลงทุนอยู่ด้วย

คณะผู้ลงทุนแต่ละคนจะแต่งตั้งผู้แทนให้อยู่ในคณะกรรมการบริหารตามสัดส่วนของเงินลงทุนของตน

ในกรณีที่มีผู้ร่วมลงทุนเพียง 2 คน แต่ละคนจะต้องมีผู้แทนอย่างน้อย 2 คน ร่วมอยู่ในคณะกรรมการบริหาร

ในกรณีที่มีผู้ร่วมลงทุนหลายคน แต่ละคนจะมีผู้แทนอย่างน้อย 1 คน ร่วมอยู่ในคณะกรรมการบริหาร

ถ้าวิสาหกิจร่วมทุนมีผู้ลงทุนชาวเวียดนาม 1 คน และมีผู้ลงทุนจากต่างประเทศหลายคน หรือมีผู้ลงทุนจากต่างประเทศ 1 คนและมีผู้ลงทุนชาวเวียดนามหลายคน คณะผู้ลงทุนชาวเวียดนาม หรือคณะผู้ลงทุนจากต่างประเทศมีสิทธิที่จะแต่งตั้งผู้แทนอย่างน้อย 2 คนให้เข้าร่วมอยู่ในคณะกรรมการบริหาร



ในกรณีที่วิสาหกิจร่วมทุนจัดตั้งขึ้นโดยวิสาหกิจร่วมทุนที่มีอยู่ในเวียดนามและผู้ลงทุนจากต่างประเทศหรือวิสาหกิจเวียดนาม วิสาหกิจร่วมทุนที่มีอยู่จะแต่งตั้งผู้แทนอย่างน้อย 2 คน เข้าร่วมอยู่ในคณะกรรมการบริหาร ผู้แทน 1 ใน 2 นั้น จะต้องแต่งตั้งโดยคณะผู้ลงทุนชาวเวียดนาม

2.9 ประธานคณะกรรมการบริหารจะต้องได้รับการคัดเลือกโดยคณะผู้ลงทุนในวิสาหกิจร่วมทุน ประธานคณะกรรมการบริหารจะต้องรับผิดชอบการประชุมและร่วมประชุมกับคณะกรรมการบริหารและเป็นพี่เลี้ยงคอยจัดการเรื่องของคณะกรรมการบริหาร

ผู้อำนวยการทั่วไปและรองผู้อำนวยการทั่วไปจะต้องได้รับการแต่งตั้งและให้ออกโดยคณะกรรมการบริหาร จะต้องรับผิดชอบต่อเรื่องต่างๆ ก่อนคณะกรรมการบริหารและกฎหมายการจัดการของเวียดนามและจะต้องบริหารงานของวิสาหกิจร่วมทุน

ผู้อำนวยการทั่วไปหรือรองผู้อำนวยการทั่วไปคนที่ 1 จะต้องเป็นคนเวียดนาม

หน้าที่และอำนาจของประธานคณะกรรมการบริหาร ผู้อำนวยการทั่วไปและรองผู้อำนวยการทั่วไปคนที่ 1 จะมีเขียนระบุไว้ในกฎบัตรของวิสาหกิจร่วมทุน

2.10 คณะกรรมการบริหารจะเป็นผู้กำหนดจัดการประชุมสามัญปกติ สำหรับการประชุมสามัญพิเศษนั้น คณะกรรมการบริหารจะต้องได้รับคำร้องขอจากประธานกรรมการบริหาร จากคะแนนเสียง 2 ใน 3 ของจำนวนสมาชิก จากผู้อำนวยการทั่วไปหรือรองผู้อำนวยการทั่วไปคนที่ 1 จึงจะจัดประชุมได้

การประชุมของคณะกรรมการบริหารจะจัดขึ้นโดยประธานคณะกรรมการบริหารและจะต้องมีองค์ประชุมอย่างน้อยจำนวน 2 ใน 3 ของสมาชิกทั้งหมดเป็นตัวแทนของทุกคณะในวิสาหกิจร่วมทุน

## 2.11

2.11.1 เรื่องต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับองค์กรและการดำเนินงานของการร่วมทุน รวมทั้งการแต่งตั้งและการให้ออกจากงานของผู้อำนวยการทั่วไป ของรองผู้อำนวยการทั่วไปคนที่ 1 และหัวหน้าฝ่ายบัญชี การแก้ไขและเพิ่มเติมบทบัญญัติของวิสาหกิจ การรับรองรายงานการเงินประจำปีและรายงานการเงินของเงินทุน และเงินยืมเพื่อการลงทุน จะต้องได้รับการตัดสินใจจากสมาชิกของคณะกรรมการบริหารที่อยู่ในที่ประชุมอย่างเป็นทางการ

คณะผู้ร่วมทุนจะตกลงและกำหนดการร่วมทุนในบทบัญญัติโดยการตัดสินใจอย่างเป็นทางการ

2.11.2 นอกเหนือจากเรื่องต่างๆ ดังกล่าวข้างต้นแล้ว คณะกรรมการบริหารจะตัดสินใจโดยใช้เสียงข้างมากของสมาชิกผู้เข้าร่วมประชุม

2.12 ผู้ลงทุนจากต่างประเทศที่จะจัดตั้งวิสาหกิจในเวียดนามด้วยเงินลงทุนของตัวเอง 100%

วิสาหกิจที่ลงทุนด้วยเงินทุนของผู้ลงทุนจากต่างประเทศ 100% จะต้องจัดตั้งในรูปแบบของบริษัทจำกัดและจะต้องดำเนินการตามกฎหมายของเวียดนาม

วิสาหกิจที่ลงทุนด้วยเงินทุนของผู้ลงทุนจากต่างประเทศ 100% จะร่วมมือกับวิสาหกิจชาวเวียดนามจัดตั้งวิสาหกิจร่วมทุนขึ้น

การจัดตั้งวิสาหกิจที่มีความสำคัญทางด้านเศรษฐกิจที่กำหนดโดยรัฐบาลนั้นวิสาหกิจชาวเวียดนามจะได้รับอนุญาตให้ซื้อหุ้นบางส่วนของวิสาหกิจเพื่อแปลงเป็นวิสาหกิจในวิสาหกิจร่วมทุน

2.13 เงินทุนตามกฎหมายของวิสาหกิจที่ผู้ลงทุนจากต่างประเทศเป็นเจ้าของเงินทุนจะต้องมีอยู่อย่างน้อย 30% ของเงินลงทุนทั้งหมด เว้นแต่ในกรณีพิเศษและเป็นการยอมรับของผู้ที่อยู่ในตำแหน่งผู้จัดการของการลงทุนจากต่างประเทศ สัดส่วนนี้อาจจะน้อยกว่า 30%

ในระหว่างการดำเนินการ วิสาหกิจที่เงินทุนเป็นของผู้ลงทุนจากต่างประเทศจะต้องไม่ลดเงินทุนที่กำหนดไว้ตามกฎหมายลง

2.14 ระยะเวลาดำเนินการของวิสาหกิจที่เงินทุนเป็นของผู้ลงทุนจากต่างประเทศและระยะเวลาของสัญญาการร่วมทุนของธุรกิจจะมีกำหนดไว้ในใบอนุญาตของแต่ละโครงการตามกฎหมายของรัฐบาลเวียดนาม แต่จะต้องไม่เกิน 50 ปี

เพื่อให้เป็นไปตามกฎหมายที่ออกโดยรัฐสภา รัฐบาลเวียดนามจะอนุญาตให้แต่ละโครงการมีระยะเวลาดำเนินการได้นานไม่เกิน 70 ปี

2.15 ผู้ลงทุนชาวต่างประเทศจะต้องลงทุนในเขตอุตสาหกรรมและเขตการผลิตเพื่อการส่งออกในทุกๆ แผนของการลงทุนที่กำหนดไว้ใน ข้อ 2.1 ของกฎหมายฉบับนี้เท่านั้น

วิสาหกิจชาวเวียดนามในทุกๆ ภาคเศรษฐกิจจะร่วมมือกับผู้ลงทุนจากต่างประเทศลงทุนในเขตอุตสาหกรรมและเขตการผลิตเพื่อการส่งออกในรูปแบบของการลงทุนแบบที่ 1 และ 2 ของข้อ 2.1 ของกฎหมายฉบับนี้ หรืออาจจะจัดตั้งวิสาหกิจของตัวเองโดยลำพังก็ได้

การขนส่งสินค้าระหว่างการดำเนินการของวิสาหกิจในตลาดเวียดนามและวิสาหกิจที่ผลิตเพื่อการส่งออกจะต้องดำเนินการตามวิธีการส่งออก นำเข้า และจะต้องวางระเบียบโดยกฎหมายเกี่ยวกับการส่งออกและการนำเข้า รัฐบาลจะอำนวยความสะดวกสำหรับวิสาหกิจที่ทำการผลิตเพื่อส่งออกในการซื้อวัตถุดิบและสินค้าอื่นๆ จากตลาดเวียดนาม

รัฐบาลจะวางระเบียบเกี่ยวกับเขตอุตสาหกรรมและเขตการผลิตเพื่อการส่งออก

2.16 ผู้ลงทุนชาวต่างประเทศที่ลงทุนในการก่อสร้างสิ่งอำนวยความสะดวกขั้นพื้นฐาน จะต้องทำสัญญา Build-Operate-Transfer contract, Build-Transfer-Operate contract หรือ Build-Transfer contract กับผู้ที่มีอำนาจลงนามของเวียดนาม ผู้ลงทุนชาวต่างประเทศจะได้รับสิทธิและดำเนินการภายใต้ข้อกำหนดเงื่อนไขในแต่ละสัญญา

รัฐบาลจะจัดทำรายละเอียดข้อบังคับในการลงทุนบนพื้นฐานของสัญญาดังกล่าวทั้ง 3 ชนิด

### **บทที่ 3 มาตรการรับประกันการลงทุน**

3.1 รัฐบาลเวียดนามจะรับประกันว่าผู้ลงทุนจากต่างประเทศที่มาลงทุนในเวียดนาม จะได้รับการปฏิบัติอย่างเสมอภาคและยุติธรรม

3.2 ในระหว่างการลงทุนในเวียดนาม เงินทุนและสินทรัพย์อื่น ๆ ของผู้ลงทุนจากต่างประเทศจะไม่ถูกยึดหรือถูกบังคับซื้อโดยมาตรการทางการปกครอง และวิสาหกิจที่ลงทุนด้วยเงินทุนของผู้ลงทุนชาวต่างประเทศจะไม่ถูกยึดเป็นของชาติเวียดนาม

รัฐบาลเวียดนามจะปกป้องสิทธิของทรัพย์สินอุตสาหกรรมและจะรับประกันอัตราดอกเบี้ยตามกฎหมายของผู้ลงทุนชาวต่างประเทศในด้านการนำเทคโนโลยีเข้าไปในเวียดนาม

ถ้าหากดอกเบี้ยที่กำหนดไว้ในใบอนุญาตวิสาหกิจที่ลงทุนโดยเงินทุนของผู้ลงทุนจากต่างประเทศหรือของคณะบุคคลที่ทำสัญญาร่วมทุนทางเศรษฐกิจเกิดมีผลตรงกันข้ามกับที่กำหนดไว้โดยการเปลี่ยนแปลงทางกฎหมายของเวียดนาม รัฐบาลเวียดนามจะใช้มาตรการป้องกันดอกเบี้ยของผู้ลงทุนให้

3.3 ผู้ลงทุนจากต่างประเทศที่ลงทุนในเวียดนามจะมีสิทธิในการขนย้ายสิ่งต่อไปนี้ไปต่างประเทศได้ คือ

- กำไรที่ได้รับจากการดำเนินการธุรกิจ
- ค่าจ้างที่ได้รับจากการจัดหาเทคโนโลยีและการบริการ
- ดอกเบี้ยส่วนใหญ่ของเงินยืมจากต่างประเทศในระหว่างการดำเนินการ
- เงินทุนที่ใช้ในการลงทุน
- เงินจำนวนอื่น ๆ และสินทรัพย์ที่เป็นเจ้าของตามกฎหมาย

3.4 แรงงานต่างชาติที่ทำงานในวิสาหกิจที่ลงทุนโดยเงินทุนของผู้ลงทุนชาวต่างประเทศในเวียดนามหรือคณะบุคคลที่ทำสัญญาร่วมทุนจะได้รับอนุญาตให้ส่งเงินรายได้ไปต่างประเทศได้หลังจากเสียภาษีเงินได้เรียบร้อยแล้ว

3.5 ข้อขัดแย้งทั้งหลายระหว่างคณะบุคคลที่ทำสัญญาการร่วมมือทางธุรกิจ ระหว่างคณะบุคคลที่ทำสัญญาร่วมทุนหรือระหว่างวิสาหกิจกับผู้ลงทุนจากต่างประเทศที่ใช้เงินทุนของตนเองหรือคณะบุคคลที่ทำสัญญาการร่วมมือทางธุรกิจและวิสาหกิจเวียดนาม ในขั้นแรกจะได้รับการแก้ไข โดยการเจรจาและการสมานให้คืนดีกัน

ถ้าข้อขัดแย้งไม่สามารถระงับได้โดยวิธีการดังกล่าว ข้อขัดแย้งนี้ก็จะถูกส่งไปยังอนุญาโตตุลาการของเวียดนาม หรือศาลของเวียดนามเพื่อพิจารณาตัดสินตามกฎหมายของเวียดนาม

ข้อขัดแย้งระหว่างคณะบุคคลกับวิสาหกิจร่วมทุนหรือสัญญาความร่วมมือทางธุรกิจ คณะบุคคลจะตกลงในสัญญาที่จะยอมรับอนุญาโตตุลาการอื่นมาทำการแก้ไขปัญหา

ข้อขัดแย้งทั้งหลายที่เกิดจากสัญญา Build-Operate-Transfer, Build-Transfer-Operate หรือ Build-Transfer จะได้รับการแก้ไขโดยการตกลงทำให้ข้อขัดแย้งหมดไปโดยคณะบุคคลและรัฐ

#### **บทที่ 4 สิทธิและหน้าที่ของผู้ลงทุนชาวต่างประเทศและวิสาหกิจที่ลงทุนด้วยเงินทุนของชาวต่างประเทศ**

4.1 วิสาหกิจที่ลงทุนด้วยเงินทุนของชาวต่างประเทศและคณะบุคคลที่ทำสัญญาการร่วมมือทางธุรกิจจะมีสิทธิในการหาคนงานและจ้างคนงานตามความต้องการของธุรกิจ แต่ในลำดับแรก จะต้องหาและจ้างคนงานชาวเวียดนามก่อน คนงานชาวต่างประเทศจะถูกจัดหาและจ้างเฉพาะงานที่ต้องการใช้ความรู้ทางเทคนิคและการจัดการที่ชาวเวียดนามไม่สามารถทำได้ แต่จะต้องบริหารจัดการฝักงานให้แก่ชาวเวียดนามเพื่อทดแทนคนงานดังกล่าวโดยเร็ว

สิทธิและหน้าที่ของลูกจ้างของวิสาหกิจที่ลงทุนด้วยเงินทุนของชาวต่างประเทศจะต้องให้แน่ใจด้วยการทำสัญญาจ้างงาน ตามข้อตกลงแรงงานและกฎหมายแรงงาน

4.2 นายจ้างและลูกจ้างชาวต่างประเทศและชาวเวียดนามจะต้องยินยอมตามข้อกำหนดของกฎหมายแรงงานและกฎหมายอื่นที่เกี่ยวข้องและต้องเคารพเกียรติ ศักดิ์ศรีและวัฒนธรรมของกันและกัน

4.3 วิสาหกิจที่ลงทุนด้วยเงินทุนของชาวต่างประเทศจะต้องเคารพสิทธิของลูกจ้างชาวเวียดนามให้มีส่วนร่วมในองค์กรการเมืองและองค์กรสังคม-การเมืองตามกฎหมายของเวียดนาม

4.4 วิสาหกิจที่ลงทุนด้วยเงินทุนของชาวต่างประเทศและคณะบุคคลชาวต่างประเทศที่ทำสัญญาการร่วมทุนทางธุรกิจจะต้องซื้อประกันให้ครอบคลุมทรัพย์สินและการจ่ายเงินทดแทนให้ประชากร จากบริษัทประกันของชาวเวียดนามหรือบริษัทประกันอื่น ๆ ที่ได้รับอนุญาตให้ดำเนินการในเวียดนาม

4.5 การถ่ายทอดเทคโนโลยีของต่างประเทศไปยังเวียดนามในโครงการลงทุนของต่างประเทศนั้น อาจจะทำให้ในรูปของการให้เงินช่วยเหลือตามมูลค่าของเทคโนโลยี หรือการซื้อเทคโนโลยีบนพื้นฐานของสัญญาที่สอดคล้องกับกฎหมายที่เกี่ยวกับการถ่ายทอดเทคโนโลยี

รัฐบาลเวียดนามสนับสนุน ช่วยเหลือการถ่ายทอดเทคโนโลยีให้เร็วขึ้น โดยเฉพาะอย่างยิ่งเทคโนโลยีที่ก้าวหน้า

4.6 วิสาหกิจที่ลงทุนด้วยเงินทุนของชาวต่างประเทศและคณะบุคคลที่ทำสัญญาการร่วมมือทางธุรกิจจะต้องทำการตรวจสอบเงินที่ใช้ในการจัดตั้งวิสาหกิจและจัดเตรียมบัญชีการเงินของวิสาหกิจ ซึ่งจะต้องได้รับการรับรองจากองค์การตรวจสอบของเวียดนาม

4.7 วิสาหกิจที่ลงทุนด้วยเงินทุนของชาวต่างประเทศและคณะบุคคลที่ทำสัญญาการร่วมมือทางธุรกิจจะมีสิทธิในการดำเนินงานธุรกิจของตนได้อย่างอิสระภายใต้ข้อกำหนดเงื่อนไขในใบอนุญาตการลงทุนในการนำเข้าเครื่องมือ เครื่องจักร วัตถุดิบและการขนส่ง ในการส่งออกและการขายทั้งโดยการขายตรงและขายผ่านตัวแทน สินค้าที่จะช่วยส่งเสริมสนับสนุนโครงการลงทุน และจะต้องจัดลำดับความสำคัญในการซื้อเครื่องมือ เครื่องจักร วัตถุดิบและการขนส่งในเวียดนามที่เทคนิคและข้อกำหนดทางการค้าคล้าย ๆ กัน

4.8 วิสาหกิจที่ลงทุนด้วยเงินทุนของชาวต่างประเทศจะสามารถตั้งสาขานอกจังหวัดหรือเมืองที่อยู่ภายใต้อำนาจส่วนกลางสำนักงานใหญ่ตั้งอยู่ เพื่อดำเนินการธุรกิจภายใต้ขอบเขตและเงื่อนไขที่กำหนดในใบอนุญาตการลงทุนได้

4.9 วิสาหกิจที่ลงทุนด้วยเงินทุนของชาวต่างประเทศและคณะบุคคลที่ทำสัญญาการร่วมมือทางธุรกิจจะมีความต้องการเงินตราต่างประเทศเพื่อใช้ในการดำเนินงานธุรกิจ รัฐบาลเวียดนามรับประกันความช่วยเหลือในการทำให้เงินตราต่างประเทศอยู่ในภาวะสมดุลสำหรับโครงการก่อสร้างสิ่งอำนวยความสะดวกขั้นพื้นฐานหรือการผลิตเพื่อทดแทนการนำเข้าที่สำคัญ หรือโครงการสำคัญอื่น ๆ

4.10 แต่ละคณะบุคคลที่ทำสัญญาร่วมทุนจะมีสิทธิกำหนดเงินทุนที่จะให้คณะบุคคลอื่นร่วมลงทุนในวิสาหกิจร่วมทุน ข้อกำหนดที่จัดทำขึ้นรวมทั้งเงื่อนไขของข้อกำหนดจะต้องไม่ช่วยเหลือสนับสนุนคณะบุคคลอื่นมากกว่าบุคคลที่ร่วมทุนในวิสาหกิจร่วมทุนเดิม ข้อกำหนดจะต้องได้รับการยอมรับจากคณะบุคคลที่เข้าร่วมทุน

การเตรียมการต่าง ๆ ดังกล่าวข้างต้นจะต้องใช้ให้เป็นประโยชน์กับสิทธิและข้อตกลงของคณะบุคคลที่ทำสัญญาการร่วมทุนทางธุรกิจ

วิสาหกิจที่ผู้ลงทุนชาวต่างประเทศใช้เงินลงทุนของตนเอง 100% จะต้องกำหนดลำดับความสำคัญให้แก่วิสาหกิจชาวเวียดนามในการจัดเตรียมเงินทุน

ข้อกำหนดของเงินลงทุนจะมีผลเฉพาะกับสัญญาที่ได้รับการรับรองโดยบุคคลในตำแหน่งผู้จัดการของการลงทุนจากต่างประเทศ

กำไรที่ได้เพิ่มขึ้นจากการทำข้อกำหนด ผู้ที่ได้รับจะต้องเสียภาษีกำไรในอัตรา 25% ของกำไรนั้น ในกรณีที่ข้อกำหนดจัดทำกับวิสาหกิจเวียดนาม ผู้ที่ได้รับกำไรจะได้รับการลดภาษีหรือยกเว้นภาษี

4.11 วิสาหกิจที่ลงทุนด้วยเงินทุนของชาวต่างประเทศจะเปิดบัญชีเงินสดทั้งในรูปของเงินตราเวียดนามและเงินตราต่างประเทศได้ที่ธนาคารของเวียดนามหรือธนาคารร่วมทุนหรือธนาคารต่างประเทศที่มีสาขาอยู่ในเวียดนาม

ในกรณีพิเศษวิสาหกิจที่ลงทุนด้วยเงินทุนของชาวต่างประเทศอาจจะเปิดบัญชีเงินกู้ยืมที่ธนาคารที่ตั้งอยู่ในต่างประเทศซึ่งได้รับการรับรองจากธนาคารแห่งประเทศไทยเวียดนาม

4.12 การแลกเปลี่ยนเงินเวียดนามเป็นเงินต่างประเทศจะใช้อัตราแลกเปลี่ยนอย่างเป็นทางการซึ่งประกาศโดยธนาคารแห่งประเทศไทยเวียดนาม ณ ระยะเวลาสั้น

4.13 วิสาหกิจที่ลงทุนด้วยเงินทุนของชาวต่างประเทศและคณะบุคคลชาวต่างประเทศที่ทำสัญญาร่วมทุนทางธุรกิจจะต้องใช้ระบบบัญชีของเวียดนามหากมีการเสนอใช้ระบบบัญชีอื่นจะต้องได้รับการยอมรับจากรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังก่อน

ค่าเสื่อมราคาของสินทรัพย์ถาวรของวิสาหกิจที่ลงทุนด้วยเงินทุนของชาวต่างประเทศและคณะบุคคลต่างประเทศที่ทำสัญญาการร่วมมือทางธุรกิจจะดำเนินการไปตามกฎหมายข้อบังคับของรัฐบาล

บัญชีการเงินประจำปีของวิสาหกิจที่ลงทุนด้วยเงินทุนของชาวต่างประเทศและคณะบุคคลชาวต่างประเทศที่ทำสัญญาการร่วมมือทางธุรกิจจะต้องได้รับการตรวจสอบโดยบริษัทตรวจสอบอิสระของเวียดนามหรือบริษัทตรวจสอบอิสระอื่น ๆ ที่ได้รับอนุญาตให้ดำเนินการได้ตามกฎหมายการตรวจสอบบัญชีของเวียดนาม บัญชีการเงินประจำปีจะต้องส่งไปให้องค์กรด้านการเงินของรัฐและผู้ที่อยู่ในฐานะผู้จัดการของรัฐเกี่ยวกับการลงทุนจากต่างประเทศ

4.14 วิสาหกิจที่ลงทุนด้วยเงินทุนของชาวต่างประเทศและคณะบุคคลชาวต่างประเทศที่ทำสัญญาการร่วมทุนทางธุรกิจจะต้องเสียภาษีกำไรในอัตรา 25% ของกำไรที่ทำได้ สำหรับการลงทุนที่ได้รับ การสนับสนุนจะเสียภาษีกำไรในอัตรา 20% ของกำไรที่ทำได้ ส่วนการลงทุนที่มีการส่งเสริมการลงทุนหลายรายการจะเสียภาษีกำไรในอัตรา 15% ของกำไรที่ทำได้ และการลงทุนที่ได้รับการส่งเสริมสนับสนุนเป็นพิเศษ จะเสียภาษีกำไรในอัตรา 10% ของกำไรที่ทำได้

สำหรับการลงทุนในการสำรวจหาน้ำมัน ก๊าซธรรมชาติและทรัพยากรธรรมชาติอื่น ๆ ที่หายากและมีค่า จะเสียภาษีกำไรตามกฎหมายปิโตรเลียม และกฎหมายอื่นที่เกี่ยวข้อง

4.15 การลงทุนในส่วนที่จะลงทุนและในขอบเขตสถานที่ตามข้อ 1.3 ของกฎหมายฉบับนี้นั้น วิชาธุรกิจที่ลงทุนด้วยเงินทุนของชาวต่างประเทศและคณะบุคคลชาวต่างประเทศที่ทำสัญญาการร่วมทุนทางธุรกิจจะได้รับยกเว้นการเสียภาษีกำไรเป็นระยะเวลา 2 ปี โดยเริ่มต้นจากปีแรกที่มีกำไร และอาจจะได้รับสิทธิลดภาษีกำไรให้ 50% จากผลสำเร็จของการดำเนินงานอีก 2 ปีด้วย

วิชาธุรกิจที่ลงทุนด้วยเงินทุนของชาวต่างประเทศและคณะบุคคลชาวต่างประเทศที่ทำสัญญาการร่วมทุนทางธุรกิจที่มีโครงการที่ได้รับการส่งเสริมการลงทุนหลายรายการจะได้รับยกเว้นภาษีกำไรเป็นระยะเวลา 4 ปี โดยเริ่มต้นจากปีแรกที่มีกำไร และอาจจะได้รับสิทธิลดภาษีกำไรให้ 50% อีก 4 ปี

สำหรับในกรณีที่มีการลงทุนได้รับการส่งเสริมสนับสนุนเป็นพิเศษนั้น จะได้รับการยกเว้นภาษีกำไรเป็นเวลา 8 ปี

4.16 ในระหว่างการดำเนินงาน ถ้าวิชาธุรกิจขาดทุนในแต่ละปีภาษีก็อาจจะยกยอดไปยังปีต่อไปและหักจากกำไรของปีต่อมาเป็นระยะเวลา 5 ปี

4.17 หลังจากการจ่ายภาษีกำไรแล้ว วิชาธุรกิจที่ลงทุนด้วยเงินทุนของชาวต่างประเทศจะต้องหักเงินจากกำไรที่เหลืออยู่ 5% เพื่อจัดตั้งเงินทุนสำรอง เงินทุนสำรองจะต้องมีจำนวน 10% ของเงินทุนตามกฎหมายของวิชาธุรกิจ สัดส่วนของเงินกำไรที่จะนำไปจัดตั้งทุนสวัสดิการและทุนอื่นๆ จะต้องได้รับความเห็นชอบจากคณะบุคคลและเจ้าหน้าที่ผู้มีอำนาจของวิชาธุรกิจ

4.18 ในกรณีที่มีการลงทุนใหม่อีกครั้งในโครงการที่ได้รับการสนับสนุนการลงทุน ภาษีกำไรทั้งหมดหรือบางส่วนที่จ่ายจากกำไรที่ได้จากการลงทุนใหม่จะสามารถขอคืนได้ รัฐบาลจะกำหนดสัดส่วนของภาษีกำไรที่จะขอคืนจากกำไรที่ได้จากการลงทุนใหม่ตามส่วนที่จะลงทุนและขอบเขตสถานที่และตามรูปแบบและระยะเวลาของการลงทุนใหม่

4.19 ผู้ลงทุนชาวต่างประเทศ เมื่อทำการส่งเงินกำไรไปต่างประเทศ จะไม่ได้รับการหักภาษี ณ ที่จ่ายในอัตรา 5%, 7% หรือ 10% ของกำไรที่จะส่งไปต่างประเทศ โดยขึ้นอยู่กับระดับของเงินทุนของผู้ลงทุนชาวต่างประเทศที่จ่ายเป็นเงินลงทุนตามกฎหมายในวิชาธุรกิจที่ลงทุนด้วยเงินทุนของชาวต่างประเทศหรือเงินทุนสำหรับเครื่องมือเครื่องใช้ของสัญญาการร่วมมือทางธุรกิจ

4.20 ชาวเวียดนามที่อยู่ต่างประเทศและมาลงทุนในเวียดนามตามบทบัญญัติของกฎหมายฉบับนี้ จะสามารถได้รับสิทธิในการลดภาษีกำไร 20% ของอัตราภาษีอย่างอื่น และจะได้รับสิทธิในการหักภาษี ณ ที่จ่ายในอัตรา 5% ของกำไรที่จะส่งไปต่างประเทศ

4.21 ตามกฎหมายของรัฐบาลบุคคลผู้อยู่ในตำแหน่งผู้จัดการของการลงทุนจากต่างประเทศจะต้องขอใช้อัตรากำไร ระยะเวลาขอยกเว้นหรือลดภาษีกำไรและการขอร้องรับอัตรา

ภาษีตามข้อ 4.14,4.15,4.19 และ 4.20 ของกฎหมายฉบับนี้ อัตราภาษีและระยะเวลาของการขอยกเว้นและขอลดภาษีจะต้องมีระบุไว้ในใบอนุญาตการลงทุน

ถ้าเงื่อนไขของการลงทุนมีการเปลี่ยนแปลงในระหว่างการส่งเสริมการลงทุนของโครงการลงทุน การขอยกเว้นหรือขอลดภาษีของวิสาหกิจที่ลงทุนด้วยเงินทุนของชาวต่างประเทศหรือคณะบุคคลชาวต่างประเทศที่ทำสัญญาร่วมทุนทางธุรกิจจะได้รับการพิจารณาโดยรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง

4.22 วิสาหกิจที่ลงทุนด้วยเงินทุนของชาวต่างประเทศและคณะบุคคลชาวต่างประเทศที่ทำสัญญาการร่วมทุนทางธุรกิจจะต้องจ่ายค่าเช่าที่ดิน ค่าน้ำหรือพื้นผิวทะเล และถ้าทรัพยากรธรรมชาติถูกสำรวจ ผู้สำรวจจะต้องจ่ายค่าภาคหลวงตามที่กำหนดไว้ในกฎหมาย

รัฐบาลจะอำนวยความสะดวกสำหรับการขอยกเว้นค่าเช่าที่ดิน ค่าน้ำ หรือพื้นผิวทะเลในการทำโครงการ Build-Operate-Transfer, Build-Transfer-Operate หรือโครงการ Build-Transfer และโครงการลงทุนแถบภูเขา ดินแดนที่อยู่ห่างไกลหรือดินแดนที่ทุรกันดาร

4.23 สินค้าที่ส่งออกหรือนำเข้าโดยวิสาหกิจที่ลงทุนด้วยเงินทุนของชาวต่างประเทศหรือโดยคณะบุคคลที่ทำสัญญาการร่วมทุนทางธุรกิจจะต้องดำเนินการเสียภาษีส่งออกและนำเข้าตามกฎหมายภาษีส่งออกและนำเข้า เครื่องมือ เครื่องจักร และเครื่องใช้ในการขนส่งที่ใช้ในกระบวนการทางเทคนิคที่นำเข้ามาในเวียดนามเพื่อวัตถุประสงค์ในการใช้เป็นสินทรัพย์ถาวรของวิสาหกิจที่ลงทุนด้วยเงินทุนของชาวต่างประเทศหรือเป็นสินทรัพย์ถาวรของสัญญาการร่วมทุนทางธุรกิจ หรือเพื่อขยายขนาดของโครงการลงทุน และการนำเข้าเครื่องใช้ในการขนส่งเพื่อใช้ในการขนคนงาน จะได้รับการยกเว้นภาษีนำเข้า

รัฐบาลจะยอมให้ยกเว้นหรือลดภาษีส่งออกและภาษีนำเข้าสำหรับสินค้าพิเศษที่ใช้ในการสนับสนุนการลงทุน

4.24 วิสาหกิจที่ทำการผลิตเพื่อส่งออกจะได้รับยกเว้นภาษีส่งออกสำหรับสินค้าส่งออกที่ผลิตจากเขตการผลิตเพื่อส่งออกไปจำหน่ายยังต่างประเทศ หรือได้รับยกเว้นภาษีนำเข้าสำหรับสินค้านำเข้าจากต่างประเทศที่นำไปใช้ในเขตการผลิตเพื่อส่งออก

วิสาหกิจที่ทำการผลิตเพื่อส่งออกและวิสาหกิจที่ลงทุนด้วยเงินทุนของชาวต่างประเทศที่ตั้งอยู่ในเขตอุตสาหกรรมจะได้รับสิทธิเสียภาษีในอัตราพิเศษในกรณีที่มีการลงทุนได้รับการช่วยเหลือสนับสนุนตามข้อ 4.14,4.15,4.19 และ 4.20 ของกฎหมายฉบับนี้ รัฐบาลจะให้สิทธิพิเศษด้านอัตราภาษีแก่วิสาหกิจที่ทำการผลิตเพื่อส่งออกแต่ละชนิดและวิสาหกิจที่ลงทุนด้วยเงินทุนของชาวต่างประเทศที่อยู่ในเขตอุตสาหกรรม



4.25 วิสาหกิจที่ลงทุนด้วยเงินทุนของชาวต่างประเทศและคณะบุคคลชาวต่างประเทศที่ทำสัญญาการร่วมทุนทางธุรกิจจะต้องเสียภาษีอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องตามกฎหมายฉบับนี้ด้วย

4.26 ชาวต่างประเทศและชาวเวียดนามที่ทำงานอยู่ในวิสาหกิจที่ลงทุนด้วยเงินทุนของชาวต่างประเทศหรือทำงานในวิสาหกิจที่คณะบุคคลทำสัญญาการร่วมทุนทางธุรกิจจะต้องเสียภาษีเงินได้ที่เกี่ยวข้องกับกฎหมายฉบับนี้

4.27 วิสาหกิจที่ลงทุนด้วยเงินทุนของชาวต่างประเทศและคณะบุคคลชาวต่างประเทศที่ทำสัญญาการร่วมทุนทางธุรกิจมีหน้าที่ต้องปฏิบัติตามกฎหมายป้องกันสิ่งแวดล้อมด้วย

4.28 การดำเนินการของวิสาหกิจที่ลงทุนด้วยเงินทุนของชาวต่างประเทศหรือธุรกิจที่ทำสัญญาการร่วมทุนจะสิ้นสุดการดำเนินการลงในกรณีดังต่อไปนี้

1. ระยะเวลาสิ้นสุดการดำเนินการตามที่กำหนดไว้ในใบอนุญาตการลงทุน
2. ตามคำของคณะบุคคล 1 คณะหรือมากกว่าซึ่งได้รับคำอนุญาต โดยบุคคลที่อยู่ในตำแหน่งผู้จัดการของรัฐในเรื่องการลงทุนจากประเทศ
3. ขึ้นอยู่กับการตัดสินใจของบุคคลที่อยู่ในตำแหน่งผู้จัดการของรัฐที่มีต่อผู้ลงทุนชาวต่างประเทศที่ทำผิดโดยฝ่าฝืนหรือละเมิดกฎหมายอย่างร้ายแรง หรือทำผิดใบอนุญาตการลงทุน
4. ถูกประกาศเป็นบุคคลล้มละลาย
5. ในกรณีอื่น ๆ ที่กำหนดตามกฎหมาย

## 2.29

2.29.1 ในกรณีที่การดำเนินการของวิสาหกิจจบสิ้นลงตามที่กฎหมายกำหนดในข้อ 1,2,3 และ 5 ของข้อ 4.28 ของกฎหมายฉบับนี้ วิสาหกิจที่ลงทุนด้วยเงินทุนของชาวต่างประเทศหรือคณะบุคคลที่ทำสัญญาการร่วมทุนทางธุรกิจจะต้องดำเนินการชำระบัญชีของวิสาหกิจดำเนินการเรื่องหนึ่งที่ยังไม่ชำระให้เรียบร้อย และดำเนินการเรื่องหนึ่งหรือพันธะอื่น ๆ ที่มีกำหนดอยู่ในกฎหมายให้เสร็จสิ้น

2.29.2 วิสาหกิจที่ลงทุนด้วยเงินทุนของชาวต่างประเทศซึ่งถูกประกาศให้ล้มละลายจะต้องปฏิบัติตามกฎหมายว่าด้วยการล้มละลายของธุรกิจ

## บทที่ 5 การจัดการของรัฐในเรื่องการลงทุนจากต่างประเทศ

5.1 ขอบเขตของคำว่าจัดการของรัฐในเรื่องการลงทุนจากต่างประเทศจะมีดังนี้ คือ

1. พัฒนายุทธศาสตร์ วางแผนสำคัญ แผนและนโยบายด้านการลงทุนจากต่างประเทศ
2. ประกาศกฎหมายและออกกฎข้อบังคับเกี่ยวกับกิจกรรมการลงทุนจากต่างประเทศ
3. จัดทำคำแนะนำให้แก่เจ้าหน้าที่รัฐและเจ้าหน้าที่ท้องถิ่นให้ปฏิบัติกิจกรรมให้สอดคล้องกับการลงทุนจากต่างประเทศ
4. ออกและถอนใบอนุญาตการลงทุน
5. ตัดสินใจเกี่ยวกับการร่วมมือระหว่างหน่วยงานของรัฐที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินกิจกรรมของการลงทุนจากต่างประเทศ
6. ตรวจสอบ เป็นพี่เลี้ยงและดูแลกิจกรรมเกี่ยวกับการลงทุนจากต่างประเทศ

5.2 รัฐบาลจะต้องดำเนินการจัดทำการลงทุนจากต่างประเทศในเวียดนามให้เป็นแบบเดียวกัน

รัฐบาลจะต้องจัดเตรียมการออกใบอนุญาตการลงทุนโดยรัฐมนตรีว่าการกระทรวงวางแผนและการลงทุน ตัดสินใจมอบหน้าที่การออกใบอนุญาตการลงทุนให้แก่บุคคลในคณะกรรมการของจังหวัดหรือของเมืองที่มีคุณสมบัติเหมาะสมภายใต้อำนาจส่วนกลาง ขึ้นอยู่กับแผนงานสำคัญและแผนในการพัฒนาสังคม-เศรษฐกิจ ภาคการลงทุน ธรรมชาติของการลงทุน และขนาดของโครงการลงทุน และจัดเตรียมการออกใบอนุญาตการลงทุนของโครงการลงทุนในเขตอุตสาหกรรมและเขตการผลิตเพื่อส่งออก

5.3 รัฐมนตรีว่าการกระทรวงวางแผนและการลงทุนจะต้องร่วมเป็นกรรมการในการจัดการของรัฐในเรื่องการลงทุนจากต่างประเทศและจะต้องช่วยเหลือรัฐบาลในการจัดการเกี่ยวกับเรื่องที่จะต้องดำเนินการในการลงทุนจากต่างประเทศ

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงวางแผนและการลงทุนจะมีหน้าที่และอำนาจดังต่อไปนี้

1. เป็นประธานในการจัดเตรียมและเสนอเรื่องต่อรัฐบาลในเรื่องยุทธศาสตร์และแผนดึงดูดการลงทุนจากต่างประเทศ ร่างกฎหมาย วางระเบียบและนโยบายในเรื่องการลงทุนจากต่างประเทศ ร่วมมือกับคณะรัฐมนตรี อยู่ในหน่วยงานที่เกี่ยวข้องกับรัฐมนตรีและหน่วยงานของรัฐบาลที่เกี่ยวข้องกับการจัดการของรัฐในเรื่องการลงทุนจากต่างประเทศ จัดเตรียมคู่มือให้แก่คณะกรรมการประชาชนของจังหวัดและเมืองที่อยู่ภายใต้อำนาจส่วนกลางในเรื่องการสนับสนุนกฎหมายออกกฎระเบียบและนโยบายเรื่องการลงทุนจากต่างประเทศ

2. จัดเตรียมและร่วมจัดทำโครงการการลงทุน จัดทำระเบียบการ คู่มือการลงทุน ดำเนินการประชาสัมพันธ์โครงการลงทุนของรัฐและเป็นที่ปรึกษาโครงการ

3. รับแบบคำขอการลงทุนและเป็นประธานในการประเมินราคาหรือหาค่าของโครงการลงทุน ออกใบอนุญาตการลงทุนภายใต้อำนาจที่มีอยู่

4. เป็นผู้ประสานงานในการแก้ไขปัญหาที่เกิดขึ้นในระหว่างการสร้าง การเริ่มต้น และการส่งเสริมสนับสนุนโครงการการลงทุนจากต่างประเทศ

5. ประเมินราคาหรือหาค่าของผลที่เกิดกระทบต่อสังคมและเศรษฐกิจจากการลงทุนจากต่างประเทศ

6. ตรวจสอบและดูแลเครื่องมือเครื่องใช้ที่ใช้ในการลงทุนจากต่างประเทศในเวียดนามที่เกี่ยวกับกฎหมาย

5.4 คณะรัฐมนตรี ผู้ที่อยู่ในระดับรัฐมนตรี และเจ้าหน้าที่ของรัฐบาลจะต้องดำเนินการในเรื่องการจัดการของรัฐเกี่ยวกับเรื่องการลงทุนจากต่างประเทศภายใต้อำนาจหน้าที่ของตนและที่เกี่ยวข้องกับอำนาจหรือหน้าที่อื่น ๆ ดังนี้

1. ร่วมมือกับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงวางแผนและการลงทุนในการจัดทำกฎหมายและระเบียบข้อบังคับอื่น ๆ การจัดทำนโยบาย การจัดทำโครงการสำคัญและโครงการที่เกี่ยวข้องกับการลงทุนจากต่างประเทศ

2. จัดเตรียมแผนและรายชื่อโครงการลงทุนของการลงทุนจากต่างประเทศตามลำดับของอุตสาหกรรมและจัดทำกรประชาสัมพันธ์และสนับสนุนส่งเสริมการลงทุนจากต่างประเทศ

3. เข้าร่วมในการประเมินราคาหรือหาค่าของโครงการลงทุน

4. ชี้แนะและแก้ไขระเบียบปฏิบัติที่เกี่ยวข้องกับการเริ่มต้นการส่งเสริมสนับสนุนการลงทุน

5. ตรวจสอบและดูแลการดำเนินการของวิสาหกิจที่ลงทุนด้วยเงินทุนของชาวต่างประเทศและของคณะบุคคลที่ทำสัญญาการร่วมทุนทางธุรกิจภายใต้ขอบเขตความรับผิดชอบของแต่ละคน

6. ปฏิบัติหน้าที่อื่น ๆ ภายใต้อำนาจของตนที่เกี่ยวข้องกับบทบัญญัติของกฎหมาย

5.5 คณะกรรมการของจังหวัดและเมืองที่อยู่ภายใต้อำนาจส่วนกลางจะต้องดำเนินการในเรื่องการจัดการของรัฐเกี่ยวกับเรื่องการลงทุนจากต่างประเทศตามสถานที่ที่เกี่ยวข้องกับอำนาจและหน้าที่ดังนี้

1. ในกรณีที่ยอมรับโครงการสำคัญของการพัฒนาสังคมและเศรษฐกิจ จะต้องจัดเตรียมและเผยแพร่รายชื่อโครงการท้องถิ่นที่เป็นการลงทุนจากต่างประเทศ จัดการด้านประชาสัมพันธ์ และส่งเสริมสนับสนุนการลงทุนจากต่างประเทศ
2. มีส่วนร่วมในการประเมินราคาของโครงการลงทุนจากต่างประเทศที่อยู่ในเขตพื้นที่รับผิดชอบ
3. รับใบคำขอการลงทุน ประเมินราคาโครงการลงทุนและออกใบอนุญาตการลงทุนของโครงการลงทุนจากต่างประเทศในเขตพื้นที่รับผิดชอบเช่นเดียวกับผู้แทนที่มีอำนาจจากรัฐบาล
4. แก้ไขระเบียบการปฏิบัติทั้งหมดในเรื่องข้อมูล การเริ่มต้นและการส่งเสริมโครงการลงทุนที่อยู่ในขอบเขตอำนาจของตน
5. ดำเนินการเรื่องการจัดการของรัฐในพื้นที่รับผิดชอบในเรื่องการผลิตสินค้าในเชิงธุรกิจของวิสาหกิจที่ลงทุนด้วยเงินทุนของชาวต่างประเทศและคณะบุคคลที่ทำสัญญาการร่วมทุนทางธุรกิจ
6. ตรวจสอบและดูแลการดำเนินการของวิสาหกิจที่ลงทุนด้วยเงินทุนของชาวต่างประเทศและคณะบุคคลที่ทำสัญญาการร่วมทุนทางธุรกิจ

5.6 คณะบุคคลหรือหนึ่งในคณะบุคคลหรือผู้ลงทุนจากต่างประเทศจะต้องส่งเอกสารคำขอใบอนุญาตการลงทุนต่อหน่วยงานการออกใบอนุญาตการลงทุนซึ่งประกอบไปด้วยคำขอใบอนุญาตการลงทุน สัญญาการร่วมมือทางธุรกิจหรือสัญญาการร่วมลงทุน กฎบัตรของวิสาหกิจ รายการที่อธิบายถึงเทคนิคเศรษฐกิจและเอกสารอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง

5.7 หน่วยงานออกใบอนุญาตการลงทุนจะต้องพิจารณาใบคำขอและแจ้งผลการตัดสินใจให้ผู้ขอใบอนุญาตทราบภายในเวลาไม่เกิน 60 วันนับจากวันที่ได้รับเอกสารคำขอ การตัดสินใจดังกล่าวจะต้องแจ้งในแบบฟอร์มของใบอนุญาตการลงทุน

ใบอนุญาตการลงทุนจะเป็นใบรับรองของการลงทะเบียนทางธุรกิจ

5.8 สัญญาการร่วมลงทุน สัญญาการร่วมมือทางธุรกิจ กฎบัตรของวิสาหกิจ การเปลี่ยนแปลงใดๆ ของวัตถุประสงค์ของธุรกิจ ขนาดของการผลิตหรือสัดส่วนของเงินลงทุนตามกฎหมายจะต้องได้รับการรับรองจากเจ้าหน้าที่ในหน่วยงานการจัดการของรัฐในเรื่องการลงทุนจากต่างประเทศ

5.9 คณะรัฐมนตรี ผู้ที่อยู่ในระดับรัฐมนตรี เจ้าหน้าที่ของรัฐบาลและคณะกรรมการประชาชนของจังหวัดและเมืองที่อยู่ภายใต้อำนาจส่วนกลางจะต้องรับผิดชอบในการทำให้ระเบียบการเกี่ยวกับการส่งเสริมสนับสนุนโครงการลงทุนเสร็จเรียบร้อยภายใน 30 วันนับจากวันที่ได้รับเอกสารคำขอ

5.10 ผู้ลงทุนชาวต่างประเทศแต่ละราย วิสาหกิจที่ลงทุนด้วยเงินทุนของชาวต่างประเทศ คณะบุคคลที่ทำสัญญาการร่วมมือทางธุรกิจ องค์กร บุคคล เจ้าหน้าที่ของรัฐหรือผู้ที่ฝ่าฝืนบทบัญญัติของกฎหมายการลงทุนจากต่างประเทศจะต้องทำความเข้าใจให้ตรงกับบทบัญญัติของกฎหมาย ทั้งนี้โดยขึ้นอยู่กับความร้ายแรงของการฝ่าฝืนกฎหมาย

5.11 ผู้ลงทุนชาวต่างประเทศแต่ละราย วิสาหกิจที่ลงทุนด้วยเงินทุนของชาวต่างประเทศ คณะบุคคลที่ทำสัญญาการร่วมมือทางธุรกิจ องค์กร หรือบุคคลจะมีสิทธิในการฟ้องร้องหรือดำเนินการด้านกฎหมายในการโต้แย้งการตัดสินใจหรือการปฏิบัติของเจ้าหน้าที่ของรัฐหรือหน่วยงานที่ทำผิดกฎหมายหรือทำให้เกิดความยุ่งยากและความไม่สะดวก การฟ้องร้องหรือการดำเนินการด้านกฎหมายและการทำให้การฟ้องร้องหรือการดำเนินการด้านกฎหมายหมดไป จะต้องดำเนินการตามบทบัญญัติของกฎหมาย

## **บทที่ 6 บทบัญญัติเกี่ยวกับการส่งเสริมสนับสนุน**

6.1 ตามบทบัญญัติของกฎหมายฉบับนี้ รัฐบาลจะจัดทำบทบัญญัติเกี่ยวกับโรงพยาบาล โรงเรียน และสถาบันการค้นคว้าทางเทคนิค เทคนิคต่างๆ และภาควิทยาศาสตร์ธรรมชาติให้ร่วมมือกับกิจกรรมต่างๆ ของการลงทุนจากต่างประเทศ

6.2 ตามกฎที่กำหนดไว้ในกฎหมายฉบับนี้ รัฐบาลเวียดนามจะทำความตกลงกับรัฐบาลต่างประเทศในเรื่องการร่วมมือและการลงทุน ซึ่งประกอบไปด้วยความสัมพันธ์ทางเศรษฐกิจระหว่างเวียดนามและประเทศที่ทำความตกลงด้วย

6.3 กฎหมายจะมีอำนาจเต็มและมีผลบังคับใช้นับตั้งแต่วันที่ประกาศใช้เป็นพระราชบัญญัติกฎหมายฉบับนี้ใช้แทนกฎหมายเกี่ยวกับการลงทุนจากต่างประเทศในเวียดนาม ฉบับลงวันที่ 29 ธันวาคม 2530 กฎหมายฉบับแก้ไขเพิ่มเติมเกี่ยวกับการลงทุนจากต่างประเทศในเวียดนามลงวันที่ 30 มิถุนายน 2533 และกฎหมายฉบับแก้ไขและเพิ่มเติมเกี่ยวกับการลงทุนจากต่างประเทศในเวียดนามลงวันที่ 23 ธันวาคม 2535

6.4 รัฐบาลจะจัดทำรายละเอียดของบทบัญญัติเพื่อส่งเสริมกฎหมายฉบับนี้

รัฐสภาของเวียดนามได้ผ่านกฎหมายฉบับนี้ เมื่อวันที่ 12 พฤศจิกายน 2539